ACTUACIÓN EN CASO DE ACCIDENTE

1º PROTEGER EL LUGAR DEL ACCIDENTE
Mantener la serenidad.
Actuar con prontitud, pero sin precipitación.
Examinar al accidentado sin tocarle.
Hacer seguro el lugar del accidente.

2º ALERTAR
Avisar a los Servicios de Socorro.
Comunicación telefónica: Identificar el lugar exacto del accidente, el tipo de accidente, y el número de heridos.
Identifíquese y cuelgue siempre en último lugar.

3º SOCORRER
No mover al accidentado sin saber lo que tiene.
Hacer lo indispensable.
No dar de beber al accidentado si está sin conocimiento.
Tranquilizar al accidentado.
No permitir que se enfríe.
Esperar la llegada de personal especializado con MEDIOS ADECUADOS, para llevar a cabo la inmovilización y el traslado en óptimas condiciones.

ACTUATION IN CASE OF EMERGENCY

1º KEEP THE PLACE OF THE ACCIDENT SAFE
Do not panic. Keep calm.
Act immediately. Do not rush.
Examine the injured without moving or touching him/her.
Make safe the accident site.

2º NOTIFY
Warn the Emergency Services.
Identify the exact location of the accident and the number of injured.
Give your name and all relevant information.

3º HELP
Do not move the victim without a precious identification of the injury.
Just do only the bare essentials.
Do not administer any drink to the injured while unconscious.
Calm the victim.
Use a blanket or any clothes to maintain body temperature
Wait for the arrival of emergency personnel with adequate equipment in order to evacuate in a proper way.

TELÉFONOS DE EMERGENCIAS:
TELEPHONE OF EMERGENCY:

Universidad

Conserjerías de Centros
Building Reception

Edificio de Administración y servicios	947-25 **8060**
Facultad de Derecho/Rectorado	947-25 **8777**
Facultad de Educación	947-25 **8723**
Facultad de Ciencias Económicas y Empres.	947-25 **8950**
Facultad de Ciencias	947 25 **8800**
Facultad de Humanidades y Comunicación	947 **499112**
Facultad Ciencias de la Salud	947 **499112**
Escuela Politécnica Superior Edif. A	947 25 **8900**
Escuela Politécnica Superior Milanera	947 25 **9400**
Centro de I+D+i	947 25 **9310**
Biblioteca Central	947 25 **8000**
Polideportivo	947 25 **8770**
Campus Miranda de Ebro	682-094570
Antigua Estación de Ferrocarril	947-288779

Others

Unidad de Prevención Riesgos Laborales	947-25 **9365**
Oficina Técnica	947-25 **8862**

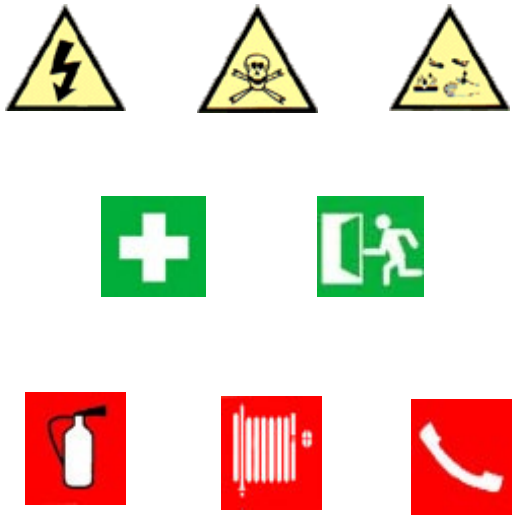
Servicios Externos

Bomberos/Firefighters	**112**
Urgencias Médicas/Medical Emergencies	**112**
Policía Local/Local Police	**112**
Policía Nacional/National Police	**112**
Información Toxicológica/ Toxicological Information	**91-562 04 20**

UNIVERSIDAD DE BURGOS | Unidad de Prevención de Riesgos Laborales

NORMAS BÁSICAS DE ACTUACIÓN EN CASO DE EMERGENCIAS

BASIC RULES OF ACTION IN CASE OF EMERGENCY



NORMAS DE EVACUACIÓN

- Preste atención a las órdenes de los Equipos de Emergencia.
- Abandone el lugar de trabajo con el mínimo entorpecimiento, apagando, si puede, los equipos eléctricos.
- Mantenga la calma y serenidad: No corra ni grite.
- Si hay humo, salga reptando y, a ser posible, con un trapo húmedo cubriendo la entrada de las vías respiratorias.
- No utilice los ascensores.
- Si está seguro de que no queda nadie atrás, cierre las puertas sin llave al salir de los recintos y/o permita que se vea el interior.
- No retroceda.
- Si se encuentra atrapado en una sala:
    - Cierre las puertas.
    - Tape las rendijas de las puertas con trapos húmedos.
    - Si es posible, hágase ver por las ventanas.
- No se detenga en la salida.
- No vuelva a entrar en las instalaciones, bajo ningún concepto, mientras dure la situación de emergencia.
- Diríjase al punto de encuentro exterior y espere allí hasta que los responsables de controlar el incendio se lo indiquen. Evitará, de esta forma,
- que alguien lo busque poniéndose en peligro.
- No utilice su vehículo para salir del recinto.

SI DESCUBRE UN INCENDIO

- Active el pulsador de alarma y avise a los auxiliares de servicio (Punto de Información).
- Conserve la calma y actúe con rapidez.
- No corra riesgos innecesarios.
- Espere instrucciones de los Equipos de Emergencia.
- Si se prenden sus ropas, no corra, tírese al suelo ruede y pida ayuda

EVACUATION PROCEEDURES

- Pay attention to the instructions given by evacuation crews.
- Leave the area without interfering. Switch off the electrical equipment, if possible.

- Keep calm. Do not shout or run.
- In case of smoke, move crawling, place a wet cloth to protect your nose and mouth, if possible.
- Do not use elevators.
- Close the doors while leaving the area: do not lock them. Make sure nobody remains behind.

- Never go back.
- If you are trapped in a room:
    - Close the doors.
    - Seal the door gaps with wet clothes.
    - Try to be seen through the windows, if possible.

- Do not stop on the exit ways.
- Do not return inside during the emergency.

- Reach the meeting point and wait there for further instructions. You will avoid someone risking his/her life to search for you.

- Do not attempt to use your car to leave the building.

IN CASE OF FIRE

- Press the fire alarm button and warn auxiliary service (Information Point).
- Keep calm and move quickly.
- Do not take unnecessarily risks.
- Wait for instructions from emergency crews.
- .If your clothes catch fire, do not run; roll over and ask for help.

Instrucciones particulares en caso de accidente:

- **Accidentado en llamas**:
  Cubrir con una manta o chaqueta.
  Enfriar con agua. No quitar la ropa adherida a la piel.
  Traslado urgente – llamada 112
- **Envenenamiento por ácidos o bases**:
  No provocar el vómito. Si está consciente, dar de beber agua.
  Traslado urgente – llamada 112
- **Quemaduras químicas**:
  Quitar la ropa.
  Lavar abundantemente bajo ducha la zona afectada (10-15 minutos).
  Solicitar asistencia sanitaria – llamada 112
- **Inhalación de productos químicos**:
  Sacar a la víctima del ambiente tóxico.
  Mantenerle tumbado y abrigado.
  Traslado urgente – llamada 112
- **Choque eléctrico**:
  Eliminar la causa del accidente antes de asistir al mismo, cortando el suministro eléctrico

Special instructions in case of emergency:

- **Injured in flames**:
  Cover with a blanket or jacket.
  Cool with water. Do not remove clothing stuck to te skin.
  Urgent Transfer – phone call 112
- **Poisoning by acids or bases**
  Do not induce vomiting. If conscious, give water to drink.
  Urgent Transfer –phone call 112
- **Chemical burns:**
  Remove clothing.
  Wash thoroughly the affected area under shower (10-15 minutes).
  Seek health care – phone call 112
- **Inhalation of chemicals:**
  Remove the victim from the toxic environment. Keeping warm and lying.
  Urgent Transfer – phone call112
- **Electric shock:**
  Eliminate the cause of the accident before attending to it, cutting the power supply.